

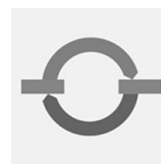
Driftsinstruktion

för användaren

VIESMANN

Värmeanläggning med reglerutrustning Vitotronic 200, typ HO1B
för utetemperaturstyrd drift

VITODENS VITOLADENS VITOPEND



Säkerhetsanvisningar

Säkerhetsanvisningar



Dessa säkerhetsanvisningar förebygger person- och materialskador och måste följas.

Förklaring av säkerhetsanvisningarna



Fara

Denna symbol varnar för personskador.



Varning

Denna symbol varnar för skador på sakvärden och miljön.

Observera

Uppgifter som är märkta med ordet observera ger ytterligare information.

Målgrupp

Driftsinstruktionen är till för värmeanläggningens användare. Utrustningen ska **inte** användas av personer (gäller även barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga eller av personer som saknar erfarenhet och/eller kunskap. I sådana fall ska det ske under uppsikt av en annan person samt med hjälp av dennes instruktioner.



Varning

Barn måste hållas under uppsikt.
Låt aldrig barn leka med utrustningen.



Fara

Felaktigt genomförda arbeten på värmeanläggningen kan leda till livsfarliga olyckor.

- Gasinstallationen får endast utföras av behörig gasinstallatör.
- Arbeten på elektroniken får endast utföras av behörig elektriker.

Vid gaslukt



Fara

Gasläckor kan leda till explosioner med svåra skador som följd.

- Rök inte! Förhindra öppen eld och gnistbildning. Till- eller frånkoppla varken ljus eller elektrisk utrustning.
- Stäng gaskranen.
- Öppna fönster och dörrar.
- Se till att ingen befinner sig i farozonen.
- Lämna byggnaden och kontakta behörig gas- och elleverantör.
- Frånkoppla strömförsörjningen till byggnaden på säker ort (utanför byggnaden).

Vid avgaslukt



Fara

Avgaser kan leda till livsfarliga förgiftningar.

- Ta värmeanläggningen ur drift.
- Lufta uppställningsplatsen.
- Stäng dörrarna till bostadsrummen.

Säkerhetsanvisningar (fortsättning)

Vid brand



Fara

Vid eldsvåda finns det risk för brännskador och explosioner.

- Ta värmeanläggningen ur drift.
- Stäng bränsleledningarnas avstängningsventiler.
- Använd en kontrollerad brandsläckare klass ABC.

Krav på pannrummet



Varning

Otillåtna omgivningsförutsättningar kan leda till skador på värmeanläggningen och äventyra driftsäkerheten.

- Se till att omgivningstemperaturen är över 0 °C och under 35 °C.
- Undvik luftföroreningar av halogenkolväten (finns t.ex. i färger, lösnings- och rengöringsmedel) och stark dammförekomst (t.ex. sliparbeten).
- Undvik kontinuerligt hög luftfuktighet (t.ex. permanent torkning av tvätt).
- Stäng inte luftintagen.

Extra komponenter, reserv- och slitdelar



Varning

Komponenter som inte har provats tillsammans med värmeanläggningen kan orsaka skador och leda till nedsatt funktion på anläggningen.

Montage och byte får endast genomföras av behöriga personer.

Innehållsförteckning

Innehållsförteckning

Inledande information

Första idrifttagande.....	6
Anläggningen är förinställd.....	6
Begreppsdefinitioner.....	7
Tips för energibesparing.....	7

Om manövreringen

Manöverelement.....	9
■ Manöverenhet.....	9
Meny.....	10
Hur görs inställningarna.....	12

Till- och frånkoppling

Tillkoppling av värmeanläggningen.....	15
Frånkoppling av värmeanläggningen.....	16
■ Med frostskyddsövervakning.....	16
■ Utan frostskyddsövervakning (urdrifttagande).....	16

Rumsuppvärmning

Nödvändiga inställningar (rumsuppvärmning).....	17
Val av värmekrets.....	17
Inställning av rumstemperaturen.....	18
Inställning av driftprogram för rumsuppvärmning.....	19
Inställning av tidsprogram för rumsuppvärmning.....	19
Ändring av värmekurvan.....	20
Frånkoppling av rumsuppvärmningen.....	21

Komfort- och energisparfunktioner.....



Varmvattenuppvärmning

Nödvändiga inställningar (varmvattenuppvärmning).....	25
Inställning av varmvattentemperaturen.....	25
Inställning av driftprogram för varmvattenuppvärmning.....	25
Inställning av tidsprogram för varmvattenuppvärmning.....	26
■ Värmeanläggning med varmvattencirkulationspump.....	27
Frånkoppling av varmvattenuppvärmning.....	28

Ytterligare inställningar

Inställning av kontrasten på displayen.....	29
Inställning av ljusstyrkan på displaybelysningen.....	29
Ange namnet på värmekretsarna.....	29
Ändring av huvudmenyn.....	30
Inställning av tid och datum.....	30

Innehållsförteckning (fortsättning)

Språkinställning.....	31
Inställning av temperaturenhet (°C/°F).....	31
Återställning av fabriksinställning.....	31
Avläsning	
Avläsning av information.....	32
Avläsning av underhållsmeddelande.....	33
Avläsning av störningsmeddelande.....	34
Kontrolldrift (skorstensfejarmästare).....	36
Åtgärder om	
Rummen är för kalla.....	37
Rummen är för varma.....	38
Det finns inget varmvatten.....	38
Varmvattnet är för varmt.....	39
"  " blinkar och "Störning" visas.....	39
"  " blinkar och "Utför service" visas.....	39
"Manövrering spärrad" visas.....	39
"Externa anslutningar" visas.....	39
"Externt program" visas.....	40
Underhåll.....	41
Bilaga	
Beställning av eldningsolja.....	42
Menyöversikt.....	43
■ Utvidgad meny.....	43
■ Avläsningsmöjligheter i den utvidgade menyn.....	44
Begreppsdefinitioner.....	45
Alfabetiskt register.....	51

Inledande information

Första idrifttagande

Det första idrifttagandet och injusteringen av reglerutrustningen till förutsättningarna på platsen samt anvisningar om manövreringen måste utföras av en värmeinstallatör.

Användaren måste efter idrifttagandet anmäla värmeanläggningen hos ansvarig skorstensfejarmästare. Skorstensfejarmästaren måste informera användaren om de ytterligare arbeten han/hon utför på värmeanläggningen (t.ex. regelbundna mätningar, rengöring).

Anläggningen är förinställd

Reglerutrustningen är från fabriken inställd på "**Uppvärmning och varmvatt.**".
Värmeanläggningen kan alltså tas i drift direkt.

Rumsuppvärmning

- Mellan **kl. 6.00 och 22.00** värms alla rum upp med 20 °C "**Rumstemp. börvärd.**" (normal uppvärmning).
- mellan **kl. 22.00 och 6.00** värms alla rum upp med 3 °C "**Red. rumst. börvärd.**" (reducerad uppvärmning, frostskydd).
- Värmeinstallatören kan göra ytterligare inställningar vid första idrifttagandet.
Inställningarna kan alltid ändras efter individuella behov (se kapitlet "Rumsuppvärmning").

Varmvattenuppvärmning

- Mellan **kl. 5.30 och 22.00** värms tappvattnet upp till 50 °C "**Varmvattentemp. bör**". En ev. varmvattencirkulationspump är tillkopplad.
- Mellan **22.00 och 5.30** värms inte varmvattenberedaren upp. En ev. varmvattencirkulationspump är frånkopplad.
- Värmeinstallatören kan göra ytterligare inställningar vid första idrifttagandet.
Inställningarna kan alltid ändras efter individuella behov (se kapitlet "Varmvattenuppvärmning").

Frostskydd

- Värmepannan och varmvattenberedaren är frostskyddade.

Vinter-/sommartidsomställning

- Omställningen görs automatiskt.

Tid och datum

- Värmeinstallatören ställer in veckodag och tid vid första idrifttagandet.

Strömavbrott

- Vid strömavbrott sparas alla värden.

Begreppsdefinitioner

För att få en bättre förståelse för hur reglerutrustningen fungerar finns det ett kapitel med "Begreppsdefinitioner" i bilagan (se sidan 45).

Tips för energibesparing

Använd reglerutrustningens och fjärrkontrollens (om sådan finns) inställningsmöjligheter:

- Värm inte upp rummen mer än nödvändigt – varje sänkt grad ger upp till 6 % lägre värmekostnader. Ställ inte in rumstemperaturen högre än 20 °C (se sidan 18).
- Ställ inte in varmvattentemperaturen för högt (se sidan 25).
- Aktivera endast varmvattencirkulationspumpen under de tider som varmvatten används. Ställ in tidsprogrammet för detta (se sidan 27).
- Välj det driftprogram som motsvarar det aktuella behovet:
 - Om ingen är hemma kortare perioder (t.ex. shopping), kan "**Spar-drift**" väljas (se sidan 23). Rumstemperaturen reduceras när spardriften är tillkopplad.
 - Vid längre frånvaro används funktionen "**Semesterprogram**" (se sidan 24). När semesterprogrammet är tillkopplat reduceras rumstemperaturen och varmvattenuppvärmningen är frånkopplad.
 - På sommaren då man behöver varmvatten, men inte behöver värma upp rummen, kan driftprogrammet "**Endast varmvatten**" användas (se sidan 25).



Inledande information

Tips för energibesparing (fortsättning)

I kombination med en solfångaranläggning:

Från fabriken är varmvattenuppvärmningen inställd till att börja vid kl. 5.30. Under soliga dagar värms varmvattenberedaren upp tillräckligt genom solfångaranläggningen, så morgonen därpå är varmvattentemperaturen tillräckligt hög. Starten för varmvattenuppvärmningen kan t.ex. programmeras till kl. 10.00.

- Under längre perioder då varken varmvatten eller rumsuppvärmning behövs, ska driftsprogrammet ”**Läge frostskydd**” användas (se sidan 16).

Värmeinstallatören kan informera om ytterligare energisparfunktioner för reglerutrustningen.

Fler rekommendationer:

- Rätt vädring.
Öppna fönstren helt under en kort tid och stäng termostatventilerna.
- Stäng eventuella fönsterluckor vid mörkets inbrott.
- Ställ in termostatventilerna rätt.
- Blockera inte element och termostatventiler.
- Kontrollerad varmvattenförbrukning:
En dusch förbrukar i regel mindre energi än ett bad.

Manöverelement

Alla inställningar för värmeanläggningen kan genomföras centralt på reglerutrustningens manöverenhet. Om det finns fjärrkontroller installerade i rummen, kan inställningen även göras med dessa.

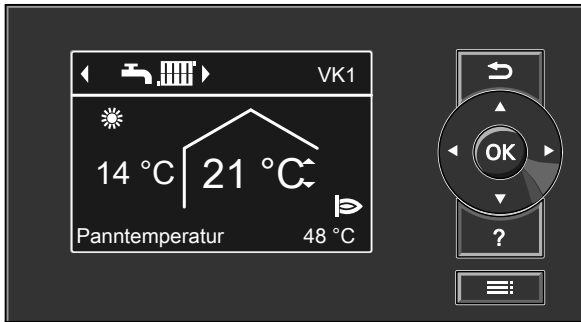
Observera

Manöverenheten kan installeras i en väggmontagesockel. Denna kan beställas som tillbehör. Värmeinstallatören kan informera om detta.



Driftsinstruktion fjärrkontroll

Manöverenhet



- Går ett steg tillbaka i menyn eller avbryter en påbörjad inställning.
- Markörknappar
Bläddrar i menyn eller ställer in värden.

- OK** Bekräftar ett val eller sparar en inställning.
- ?** Hämtar hjälptexter till en vald meny-punkt.
- ≡** Hämtar en utvidgad meny.

Menyn ”Hjälp”

Här visas en **kortfattad instruktion** med förklaringar till manöverelementen och information om val av värmekrets (se sidan 17).

Gör så här för att hämta den kortfattade instruktionen:

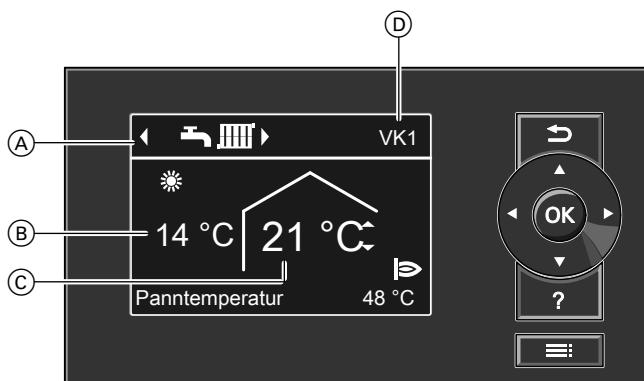
- Skärmläckaren är aktiverad (se sidan 12):
Tryck på knappen **?**
- Från valfri plats i menyn:
Tryck på upprepade gånger tills huvudmenyn visas (se nästa kapitel).
Tryck på knappen **?**

Om manövreringen

Meny

Det finns två manövernivåer: "huvudmenyn" och den "utvidgade menyn".

Huvudmeny



- (A) Översta raden (indikering för driftprogrammet för den värmekrets som visas (D))
- (B) Aktuell utetemperatur
- (C) Börvärde för rumstemperatur
- (D) Värmekrets som är vald för manövrering i huvudmenyn

Observera

- Om värmeanläggningen består av 2 eller 3 värmekretsar:
Man kan ställa in för vilken värmekrets "VK1", "VK2" eller "VK3" indikeringen i huvudmenyn ska gälla (se sidan 30).
- Om värmeanläggningen består av endast en värmekrets:
På den översta raden visas ingen värmekrets-beteckning "VK..."

I huvudmenyn kan de **vanligaste** inställningarna göras och avläsas **för den värmekrets som visas på den översta raden**:

- Börvärde för rumstemperatur

Tryck på följande knappar:

- ▲/▼ för önskat värde.
- OK för att bekräfta.

- Driftprogram

Driftprogram:

- ☺ Läge frostskydd
- ☞ Endast varmvatten
- ☞☞ Uppvärmning och varmvatten

Tryck på följande knappar:

- ▶/◀ för önskat driftprogram.
- OK för att bekräfta.

Meny (fortsättning)

Observera

För ev. ytterligare anslutna värmekretsar måste inställningarna i den utvidgade menyn användas.

Observera

Två minuter efter att en inställning har gjorts växlar indikeringen automatiskt till huvudmenyn.

Gör så här för att hämta huvudmenyn:

- Skärmläckaren är aktiverad (se sidan 12):
Tryck på en **valfri** knapp, förutom **?**.
- Från valfri plats i menyn:
Tryck på **↵** upprepade gånger tills huvudmenyn visas.

Symboler på displayen

Symbolerna visas inte alltid utan varierar beroende på anläggningsutförande och driftläge.

Driftprogram:

- ☉ Läge frostskydd
- 🔌 Endast varmvatten
- 🔌🔌 Uppvärmning och varmvatten

Indikeringar

VK1 (2, 3) För indikeringen i den valda värmekretsens huvudmeny. Ändring, se sidan 30.

- ⚙️ Frostskyddsövervakning
- ☀️ Rumsuppvärmning med normal temperatur



Rumsuppvärmning med reducerad temperatur



Partydrift aktiv



Spardrift aktiv



I kombination med solfångaranläggning: solvärmekretspumpen är igång



Brännaren är igång

Meddelanden



Underhållsmeddelande



Störningsmeddelande

Om manövreringen

Meny (fortsättning)

Utvidgad meny



E Dialograd

I den utvidgade menyn kan inställningar för **mindre vanliga** funktioner på reglerutrustningen utföras och avläsas, t.ex. inställning av tidsprogram och semesterprogram. Menyöversikten finns på sidan 43.

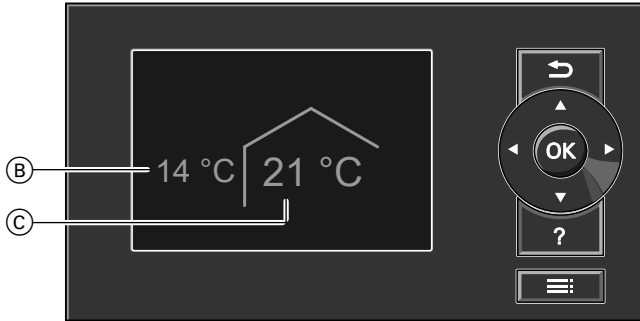
Gör så här för att hämta den utvidgade menyn:

- Skärmläckaren är aktiv:
Tryck på en **valfri** knapp, förutom **?**, och sedan på **☰**.
- Från valfri plats i menyn:
Tryck på **☰**.

Hur görs inställningarna

Skärmläckaren aktiveras några minuter efter att den senaste inställningen gjorts. Displaybelysningens ljusstyrka minskas.

Hur görs inställningarna (fortsättning)



Ⓑ Aktuell utetemperatur

Ⓒ Börvärde för rumstemperatur

1. Tryck på knappen **OK**. Huvudmenyn öppnas (se sidan 10).
2. Tryck på knappen **☰**. Den utvidgade menyn öppnas (se sidan 12). Den valda meny punkten har vit bakgrund. Instruktionerna visas på dialograden Ⓔ (se bilden på sidan 12).

I följande figur används inställningen av börvärde för rumstemperatur som exempel för att visa hur man gör inställningar med olika dialograder.

Om manövreringen

Hur görs inställningarna (fortsättning)



Tillkoppling av värmeanläggningen



- (A) Störningsindikator (röd)
- (B) Driftindikator (grön)
- (C) Återställningsknapp

- (D) Nätbrytare
- (E) Manometer (tryckindikering)

1. Kontrollera värmeanläggningens tryck på manometern. Om visaren står under 1,0 bar är trycket i värmeanläggningen för lågt. Fyll på vatten eller kontakta värmeinstallatören.
2. Vid rumsluftberoende drift: Kontrollera att uppställningsrummets öppningar för till- och frånluft är öppna och inte blockerade.

Observera

Vid rumsluftberoende drift hämtas förbränningsluften från uppställningsrummet.

3. Vitodens och Vitopend:

Öppna gaskranen.

Vitoladens:

Öppna oljeledningarnas avstängningsventiler (på tanken och filtret).

Observera

Värmeinstallatören kan informera om var dessa komponenter sitter och hur de ska användas.

4. Koppla till nätspänningen, t.ex. med en separat säkring eller med anläggningens huvudbrytare.
5. Koppla till nätbrytaren "D". Efter en kort stund visas huvudmenyn på displayen (se sidan 10) och den gröna driftindikatorn lyser. Värmeanläggningen och fjärrkontrollerna (om sådana finns) är nu driftsklara.

Till- och fränkoppling

Fränkoppling av värmeanläggningen

Med frostskyddsövervakning

Välj för **varje** värmekrets driftprogrammet ”**Läge frostskydd**”.

- Ingen rumsuppvärmning.
- Ingen varmvattenuppvärmning.
- Värmepannans och varmvattenberedarens frostskydd är aktiva.

För den värmekrets som visas på översta raden

Huvudmeny

1. ►/◄ för driftprogrammet. ”**Läge frostskydd**” (frostskyddsövervakning).
2. **OK** för att bekräfta.

För de andra värmekretsarna

Utvidgad meny

1. ≡
2. ”**Värme**”

Utan frostskyddsövervakning (urdrifftagande)

1. Koppla från nätbrytaren .
2. Stäng oljeledningarnas avstängningsventiler (på tanken och filtret) eller stäng gaskranen.
3. Koppla från strömmen på värmeanläggningen, t.ex. med en separat säkring eller med anläggningens huvudbrytare.
4. Om utetemperaturen väntas sjunka under 3 °C måste värmeanläggningen frostskyddas på lämpligt sätt. Kontakta värmeinstallatören vid behov.

3. Välj värmekrets efter behov (se sidan 17).

4. ”**Driftprogram**”
5. ”**Läge frostskydd**” (frostskyddsövervakning)

Observera

Cirkulationspumparna tillkopplas tillfälligt en gång per dygn så att de inte kärvar fast.

Avsluta driftprogrammet ”Läge frostskydd”

Välj ett annat driftprogram.

Anvisning vid längre urdrifftagande

- *Eftersom cirkulationspumparna inte försörjs med spänning kan de fastna.*
- *Efter ett långvarigt urdrifftagande måste datum och tid eventuellt ställas in på nytt (se sidan 30).*

Nödvändiga inställningar (rumsuppvärmning)

För rumsuppvärmning ska följande punkter kontrolleras:

- Har värmekretsen valts?
Inställning, se nästa kapitel.
- Har önskad rumstemperatur ställts in?

Inställning, se sidan 18.

- Har rätt driftprogram ställts in?
Inställning, se sidan 19.
- Har önskat tidsprogram ställts in?
Inställning, se sidan 19.

Val av värmekrets

Uppvärmningen av alla rum kan vid behov delas upp på flera värmekretsar.

- På värmeanläggningar med flera värmekretsar ska man **först** välja den värmekrets som ska ändras vid alla inställningar av rumsuppvärmningen.
- Denna valmöjlighet finns inte på värmeanläggningar som enbart har en värmekrets.

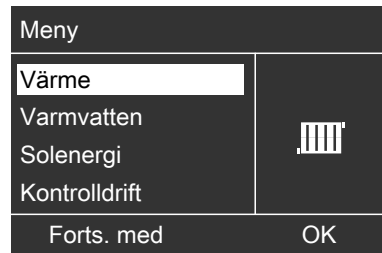
Exempel:

- **"Värmekrets 1"** är värmekretsen för bebodda rum.
- **"Värmekrets 2"** är värmekretsen för en separat lägenhet med egen ingång. Värmekretsarna har från fabrik beteckningarna **"Värmekrets 1" (VK1)**, **"Värmekrets 2" (VK2)** och **"Värmekrets 3" (VK3)**.

Om användaren eller värmeinstallatören har bytt namn på värmekretsarna (t.ex. i en "separat lägenhet med egen ingång" eller liknande), visas namnet i stället för **"Värmekrets..."** (se sidan 29).

Utvidgad meny

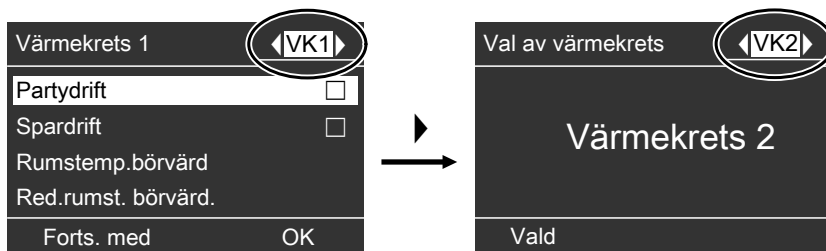
1. 
2. **"Värme"**




3.   för önskad värmekrets.

Rumsuppvärmning

Val av värmekrets (fortsättning)



Observera

Om man går tillbaka till huvudmenyn med knappen  visas återigen "VK1" i den översta raden (se sidan 10). För ändringar av värmekretsindikeringen i huvudmenyn, se sidan 30.

Inställning av rumstemperaturen

Inställning av rumstemperatur för normal uppvärmning


Inställning från fabrik: 20 °C

För den värmekrets som visas på översta raden

Följ instruktionerna på sidan 10.

För de andra värmekretsarna


Utvidgad meny

1. 
2. "Värme"
3. Välj värmekrets efter behov (se sidan 17).
4. "Rumstemp. börvärd."
5. Ställ in önskat värde.

Inställning av rumstemperatur för reducerad uppvärmning (nattsänkning)

Inställning från fabrik: 3 °C

Utvidgad meny

1. 
2. "Värme"
3. Välj värmekrets efter behov (se sidan 17).
4. "Red. rumst. börvärd."
5. Ställ in önskat värde.

Rummen värms upp med denna temperatur:

- Mellan tidsperioderna för normal uppvärmning (se sidan 19).
- I semesterprogrammet (se sidan 24).

Inställning av driftprogram för rumsuppvärmning

Inställning från fabrik: **"Uppvärmning och varmvatt."**

För den värmekrets som visas på översta raden

Följ instruktionerna på sidan 10.

För de andra värmekretsarna

Utvidgad meny

1. 
2. **"Värme"**

3. Välj värmekrets efter behov (se sidan 17).

4. **"Driftprogram"**

5. **"Uppvärmning och varmvatt."**

- Rummen i den valda värmekretsen värms upp enligt inställningarna för rumstemperatur och enligt tidsprogrammet.
- Varmvattnet eftervärms enligt inställningarna för varmvattnets börstemperatur och enligt tidsprogrammet (se kapitlet "Varmvattenuppvärmning").

Inställning av tidsprogram för rumsuppvärmning







■ Tidsprogrammet för rumsuppvärmningen består av tidsperioder. Från fabriken har **en** tidsperiod från kl. 6.00 till 22.00 ställts in **för alla veckodagar**.

■ Tidsprogrammet kan ställas in **individuellt** och kan antingen vara samma för alla dagar eller olika:
Det går att välja 4 tidsperioder per dag för normal uppvärmning. För varje tidsperiod ska starttid och sluttid ställas in. Mellan dessa tidsperioder värms rummen upp med reducerad rumstemperatur (se kapitlet "Inställning av rumstemperatur för reducerad uppvärmning").


■ Tänk på att värmeanläggningen behöver en viss tid för att värma upp rummen till den önskade temperaturen.

■ I den utvidgade menyn kan det aktuella tidsprogrammet avläsas under **"Information"** (se kapitlet "Avläsning av information" Grupp **"Värmekrets ..."**).

Utvidgad meny:

1. 
2. **"Värme"**
3. Välj värmekrets efter behov.
4. **"Tidsprogram uppvärmn."**
5. Välj veckoavsnitt eller veckodag.
6. Välj tidsperiod , ,  eller .
7. Ställ in start- och sluttid för den aktuella tidsperioden.
8. Tryck på  för att lämna menyn.

Observera

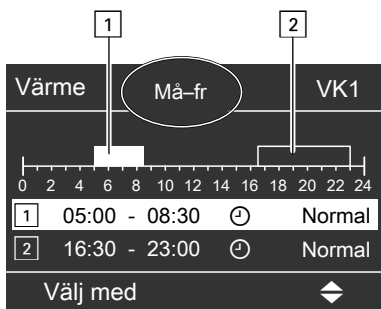
Om inställningen av en tidsperiod ska avbrytas tidigare kan  tryckas in upprepade gånger tills önskad indikering visas.

Rumsuppvärmning

Inställning av tidsprogram för rumsuppvärmning (fortsättning)

Exempel i figuren:

- Tidsprogram för måndag till fredag ("må-fr")
- Tidsperiod **1**:
Mellan kl. 5.00 och 8.30
- Tidsperiod **2**:
Mellan kl. 16.30 och 23.00

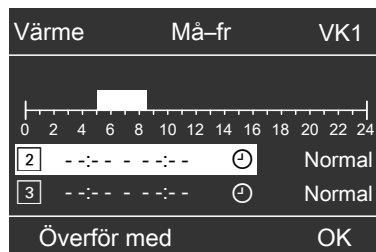


Välj intervallet "**Måndag-söndag**" och ställ in tidsprogrammet.

Välj sedan "**Måndag**" och ställ in tidsprogrammet för denna dag.

Radera tidsperiod

Ställ in samma tid för sluttiden som för starttiden. På displayen visas följande för den valda tidsperioden "-:-:-:-:-".



Exempel:

Samma tidsprogram ska ställas in för alla veckodagar utom måndag:

Ändring av värmekurvan

Värmepannans uppvärmningsparametrar påverkas av lutningen och nivån på den valda **värmekurvan**. Mer information om värmekurvan finns i "Begreppsdefinitioner" på sidan 46.

Inställning från fabrik:

- lutning: 1,4
- värmekurvans nivå (parallellförskjutning): 0
- normal rumstemperatur (börvärde): 20 °C
- reducerad rumstemperatur (börvärde): 3 °C

Utvidgad meny:

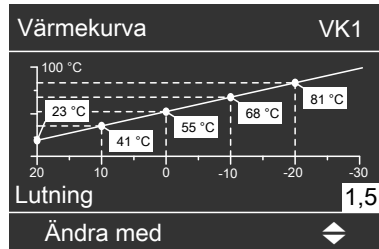
1. **☰**
2. "**Värme**"
3. Välj värmekrets efter behov (se sidan 17).
4. "**Lutning**"

Ändring av värmekurvan (fortsättning)

5. "Lutning" eller "Nivå"

Observera

Tips om hur och när värmekurvans lutning och nivå (parallellförskjutning) ska ändras visas då knappen ? aktiveras.



6. Ställ in önskat värde.

Exempel:

Ändra värmekurvans lutning till 1,5. När värdet för lutningen eller nivån (parallellförskjutning) ändras visas den förändrade värmekurvan i ett diagram.

Beroende på olika utetemperaturer (visas på den vågräta axeln) visas tillhörande börvärden för värmekretsens framledningstemperatur med vit bakgrund.

Frånkoppling av rumsuppvärmningen**För den värmekrets som visas på översta raden**

Huvudmeny

1. ►/◄ för driftprogrammet
"Endast varmvatten" (sommardrift, ingen rumsuppvärmning)
eller
"Läge frostskydd" (frostskyddsövervakning)
2. **OK** för att bekräfta.

För de andra värmekretsarna

Utvidgad meny

1. ≡
2. "Värme"
3. Välj värmekrets efter behov (se sidan 17).

4. "Driftprogram"

5. "Endast varmvatten" (sommardrift, ingen rumsuppvärmning)
eller
"Läge frostskydd" (frostskyddsövervakning)

Komfort- och energisparfunktioner

Komfort- och energisparfunktioner

Val av komfortfunktion "Partydrift"

Med den här funktionen kan rumstemperaturen ändras under några timmar, t.ex. om gästerna stannar länge på kvällen. Redan gjorda inställningar på reglerutrustningen behöver då inte ändras. Varmvattnet efteruppvärms till det inställda börvärdet för temperaturen.

Utvidgad meny

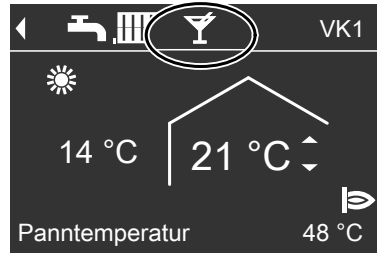
1. ☰
2. "Värme"
3. Välj värmekrets efter behov (se sidan 17).
4. "Partydrift"



5. Ställ in den önskade temperaturen under partydriften.



Indikering i huvudmenyn



- Rummen värms upp med önskad temperatur.
- Varmvattnet efteruppvärms till den inställda börtemperaturen.

Avsluta komfortfunktionen

- Automatiskt efter 8 timmar eller
- Automatiskt vid omkoppling till normal uppvärmning enligt tidsprogrammet eller
- Ställ "Partydrift" på "Av" i den utvidgade meny.

Komfort- och energisparfunktioner (fortsättning)

Val av energisparfunktionen ”Spardrift”

Rumstemperaturen kan sänkas under **normal uppvärmning** för att spara energi, t.ex. om ingen befinner sig i bostaden under några timmar.

Utvidgad meny

1. ☰
2. ”Värme”
3. Välj värmekrets efter behov (se sidan 17).
4. ”Spardrift”



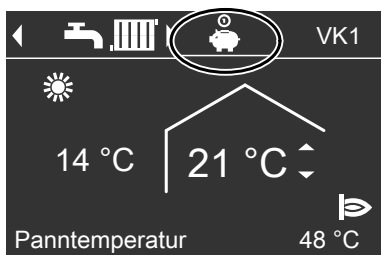
Observera

Indikeringen för inställt börvärde för rumstemperatur ändras inte.

Avsluta spardrift

- Automatiskt vid omkoppling till reducerad uppvärmning enligt tidsprogrammet.
- Ställ ”Spardrift” på ”Av” i den utvidgade menyn.

Indikering i huvudmenyn



Komfort- och energisparfunktioner

Komfort- och energisparfunktioner (fortsättning)

Val av energisparfunktionen "Semesterprogram"

För att spara energi exempelvis vid längre frånvaro under semester kan funktionen **"Semesterprogram"** aktiveras.

Reglerutrustningen är inställd så att semesterprogrammet påverkar **alla** värmekretsar. Kontakta en värmeinstallatör om detta ska ändras.

Beroende på det inställda driftprogrammet kan semesterprogrammet få olika följder:

- Driftprogram **"Uppvärmning och varmvatt."**:
Rummen värms upp med den inställda reducerade rumstemperaturen (se sidan 18). Varmvattenuppvärmningen är frånkopplad.
- Driftprogram **"Endast varmvatt."**:
För **alla** värmekretsar är **endast** värmepannans och varmvattenberedarens frostskyddsövervakning aktiv.
- Semesterprogrammet startar kl. 0.00 dagen efter avresedagen och slutar kl. 0.00 på hemkomstdagen. På avrese- och hemkomstdagen är alltså det permanent inställda tidsprogrammet aktivt (se sidan 19).

Utvidgad meny:

1. ☰
2. "Värme"

3. "Semesterprogram"



Värmekrets 1	◀VK1▶
Driftprogram	
Tidsprogram uppvärmn.	
Semesterprogram	<input type="checkbox"/>
Värmekurva	
Forts. med	OK

4. Ställ in önskad avrese- och hemkomstdag.



Semesterprogram	VK1
Avresedag:	
Datum	Ti 2010-12-21
Hemkomstdag:	
Datum	On 2010-12-22
Välj med	◊

Avbryta eller radera semesterprogrammet

Utvidgad meny

1. ☰
2. "Värme"
3. "Semesterprogram"
4. "Radera program"

Nödvändiga inställningar (varmvattenuppvärmning)

För varmvattenuppvärmning ska följande punkter kontrolleras:

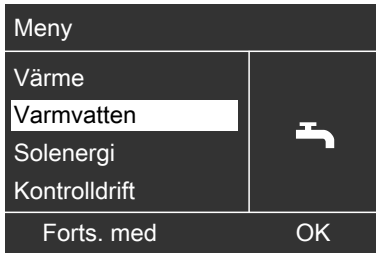
- Har önskad varmvattentemperatur ställts in?
Inställning, se nästa kapitel.
- Har rätt driftprogram ställts in?
Inställning, se sidan 25.
- Har önskat tidsprogram ställts in?
Inställning, se sidan 26.

Inställning av varmvattentemperaturen

Utvidgad meny

1. 
2. "Varmvatten"

3. "Varmvattentemp. bör"
4. Ställ in önskat värde.



Inställning av driftprogram för varmvattenuppvärmning

Observera

Reglerutrustningen är inställd så att varmvattenuppvärmningen påverkar **alla** värmekretsar. Kontakta en värmeinstallatör om detta ska ändras.

Utvidgad meny

1. 
2. "Värme"

3. Välj värmekrets efter behov (se sidan 17).
4. "Driftprogram"
5. "Uppvärmning och varmvatt." (med rumsuppvärmning)
eller
"Endast varmvatten" (sommardrift, ingen rumsuppvärmning)

Varmvattenuppvärmning

Inställning av tidsprogram för varmvattenuppvärmning

- Tidsprogrammet för varmvattenuppvärmningen består av tidsperioder. En tidsperiod från kl. 5.30 till 22.00 har ställts in för alla **veckodagar** från fabriken.
- För varmvattenuppvärmningen har **Automatisk drift** ställts in från fabriken. Det innebär att varmvattnet under normal uppvärmning efteruppvärms till börvärdet för temperaturen. För att det ska finnas varmvatten när den normala uppvärmningen börjar inleds tidsperioden för varmvattenuppvärmningen automatiskt en halvtimme före tidsperioden för den normala uppvärmningen.
- Om ingen automatisk drift önskas kan upp till 4 tidsperioder per dag väljas **individuellt** för varmvattenuppvärmningen. De kan antingen vara samma för alla dagar eller olika. För varje tidsperiod ska starttid och sluttid ställas in.
- Tänk på att värmeanläggningen behöver en viss tid för att värma upp varmvattnet till önskad temperatur.
- I den "utvidgade menyn" kan det aktuella tidsprogrammet avläsas under "**Information**" (se kapitlet "Avläsning av information" Grupp "**Varmvatten**").

Utvidgad meny:

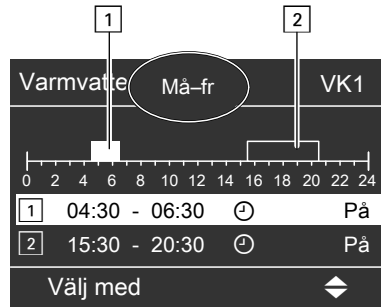
1. ☰
2. "**Varmvatten**"
3. "**Tidsprogr. varmvatten**"
4. "**Individuell**"
5. Välj veckoavsnitt eller veckodag.
6. Välj tidsperiod **1**, **2**, **3** eller **4**.
7. Ställ in start- och sluttid för den aktuella tidsperioden.
8. Tryck på ↵ för att lämna menyn.

Observera

Om inställningen av en tidsperiod ska avbrytas tidigare kan ↵ tryckas in upprepade gånger tills önskad indikering visas.

Exempel i figuren:

- Tidsprogram för måndag till fredag ("**må-fr**")
- Tidsperiod **1**:
Mellan kl. 4.30 och 6.30
- Tidsperiod **2**:
Mellan kl. 15.30 och 20.30



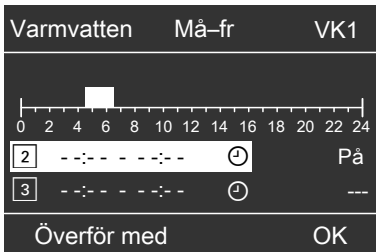
Exempel:

Samma tidsprogram ska ställas in för alla veckodagar utom måndag: Välj intervallet "**Måndag-söndag**" och ställ in tidsprogrammet. Välj sedan "**Måndag**" och ställ in tidsprogrammet för denna dag.

Inställning av tidsprogram för... (fortsättning)

Radera tidsperiod

Ställ in samma tid för sluttiden som för starttiden. På displayen visas följande för den valda tidsperioden "- - : - -".



Utvidgad meny

1. ☰
2. **"Värme"**
3. **"Partydrift"**
4. Deaktivera **"Partydrift"** igen med **"Av"** för att förhindra oavsiktlig rumsuppvärmning med normal rumstemperatur.

Separat varmvattenuppvärmning utanför tidsprogrammet

Observera

Driftprogrammet **"Uppvärmning och varmvatt."** eller **"Endast varmvatten"** måste vara inställt för minst en värmekrets i anläggningen.

Värmeanläggning med varmvattencirkulationspump

Mer information om varmvattencirkulationspumpen finns under "Begreppsdefinitioner" på sidan 50.

- Tidsprogrammet för cirkulationspumpen har ställts in på **automatisk drift** från fabriken. Det innebär att cirkulationspumpen är tillkopplad parallellt med tidsprogrammet för varmvattenuppvärmningen.
- Om ingen automatisk drift önskas kan upp till 4 tidsperioder per dag väljas **individuellt** för cirkulationspumpen. De kan antingen vara samma för alla dagar eller olika. För varje tidsperiod ska starttid och sluttid ställas in.
- I menyn **"Information"** kan det aktuella tidsprogrammet avläsas (se kapitlet "Avläsning av information" Grupp **"Varmvatten"**).

Varmvattenuppvärmning

Inställning av tidsprogram för... (fortsättning)

Observera

Det lönar sig endast att aktivera varmvattencirkulationspumpen de tider när varmvatten tappas.

Utvidgad meny:

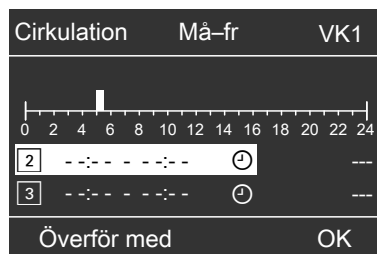
1. ☰
2. "Varmvatten"
3. "Tidsprog. cirkulation"
4. "Individuell"
5. Välj veckoavsnitt eller veckodag.
6. Välj tidsperiod [1], [2], [3] eller [4].
7. Ställ in start- och sluttid för den aktuella tidsperioden.

Observera

Om inställningen ska avbrytas tidigare, kan ➔ tryckas in upprepade gånger tills önskad indikering visas.

Radera tidsperiod för varmvattencirkulationspump

Ställ in samma tid för sluttiden som för starttiden. På displayen visas följande för den valda tidsperioden "- - : - -".



Frånkoppling av varmvattenuppvärmning

Varken tappvattnet eller rummen ska värmas upp.

För den värmekrets som visas på översta raden

Huvudmeny

1. ▶/◀ för driftprogrammet "Läge frostskydd" (frostskyddsövervakning).
2. **OK** för att bekräfta.

För de andra värmekretsarna

Utvidgad meny

1. ☰
2. Välj värmekrets efter behov (se sidan 17).
3. "Värme"

4. "Driftprogram"

5. "Läge frostskydd" (frostskyddsövervakning)

Tappvattnet ska inte värmas upp, men det ska rummen.

Utvidgad meny

1. ☰
2. Välj värmekrets efter behov (se sidan 17).
3. "Värme"
4. "Driftprogram"
5. "Uppvärmning och varmvatt."
6. ➔ till menyn.
7. "Varmvatten"
8. "Varmvattentemp. bör"
9. Ställ in 10 °C.

Inställning av kontrasten på displayen

Utvidgad meny

1. 

2. "Inställningar"

3. "Kontrast"

4. Ställ in önskad kontrast.

Inställning av ljusstyrkan på displaybelysningen

Det är svårt att läsa texterna i menyn.

Ändra då ljusstyrkan för "Manövrering".

Även ljusstyrkan på skärmsläckaren kan ändras.

3. "Ljusstyrka"

4. "Manövrering" eller "Skärmsläckare"

5. Ställ in önskad ljusstyrka.

Utvidgad meny

1. 

2. "Inställningar"

Ange namnet på värmekretsarna

Värmekretsarna 1, 2 och 3

("VK1", "VK2" och "VK3") kan namnges individuellt. Förkortningarna "VK1", "VK2" och "VK3" ska inte ändras.

7. Hoppa till nästa tecken med ►/◀.

8. Med **OK** överförs alla angivna tecken på en gång och menyn avslutas.

Utvidgad meny

1. 

2. "Inställningar"

3. "Namn för värmekrets"

4. "Värmekrets 1", "Värmekrets 2" eller "Värmekrets 3"

5. "Ändra?"

6. Välj önskat tecken med ▲/▼.

Observera

Med "Återställ?" raderas det inmatade begreppet och "Värmekrets 1" osv. visas igen.

Exempel:

Namn på "Värmekrets 2": Separat lägenhet med egen ingång

Ytterligare inställningar

Ange namnet på värmekretsarna (fortsättning)



I menyn står **"Värmekrets 2"** för "separat lägenhet med egen ingång".



Ändring av huvudmenyn

Gör på följande sätt för att se information om värmekrets 2 (VK2) eller värmekrets 3 (VK3) i den översta raden i huvudmenyn (se sidan 10):

Utvidgad meny

1. ☰
2. "Inställningar"

3. "Huvudmeny"
4. Välj värmekrets.

Inställning av tid och datum

Tid och datum har ställts in från fabriken. Om värmeanläggningen har varit ur drift en längre tid måste tid och datum eventuellt ställas in igen.

Utvidgad meny

1. ☰
2. "Inställningar"
3. "Tid/datum"
4. Ställ in tid och datum.

Språkinställning

Utvidgad meny

1. 

2. "Inställningar"

3. "Språk"

4. Ställ in önskat språk.

Inställning av temperaturenhet (°C/°F)

Inställning från fabrik: °C

Utvidgad meny

1. 

2. "Inställningar"

3. "Temperaturenhet"

4. Ställ in temperaturenhet "°C" eller "°F".

Återställning av fabriksinställning

Alla värden som har ändrats separat för varje värmekrets kan återställas till fabriksinställningen.

Utvidgad meny

1. 

2. "Inställningar"

3. "Grundinställning"

4. "Värmekrets 1", "Värmekrets 2" eller "Värmekrets 3"

- tidsprogram för varmvattenuppvärmningen ("Tidsprogr. varmvatten")
- tidsprogram för varmvattencirkulationspumpen ("Tidsprogr. cirkulation")
- värmekurvans lutning ("Lutning") och nivå ("Nivå")

Partydrift, spardrift och semesterprogram raderas.

Följande inställningar och värden återställs:

- börvärde för rumstemperatur för normal uppvärmning ("Rumstemp.börvärd")
- börvärde för rumstemperatur för reducerad uppvärmning ("Red. rumst. börvärd.")
- driftprogram ("Driftprogram")
- börvärde för varmvattentemperatur ("Varmvattentemp. bör")
- tidsprogram för rumsuppvärmningen ("Tidsprogram uppvärmn.")

Avläsning

Avläsning av information

Vilka driftlägen som kan avläsas beror på de anslutna komponenterna och värmeanläggningens inställningar.

I den utvidgade menyn är informationen indelad i grupper:

- "Allmän"
- "Värmekrets 1"
- "Värmekrets 2"
- "Värmekrets 3"
- "Varmvatten"
- "Solvärme"
- "Återställ data"

Observera

Om värmekretsarna har tilldelats namn (se kapitlet "Ange namnet på värmekretsarna") visas värmekretsens namn. Detaljerade avläsningmöjligheter för enskilda grupper finns i kapitlet "Avläsningmöjligheter i den utvidgade menyn".

Utvidgad meny

1. ☰
2. "Information"
3. Välj grupp.
4. Välj önskad avläsning.

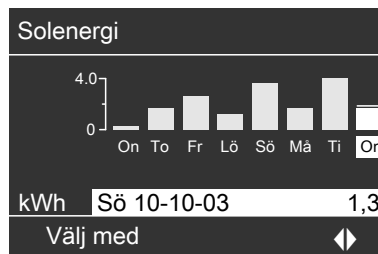
Avläsning i kombination med solfångaranläggningar

Utvidgad meny

1. ☰
2. "Solenergi"

Verkningsgraden för de senaste 7 dagarna visas i ett diagram.

Den blinkande raden i diagrammet visar att den aktuella dagen ännu inte är avslutad.



Observera

Fler avläsningmöjligheter, t.ex. om solvärmekretsens drifttid, finns i den utvidgade menyn under "Information" i gruppen "Solvärme".

Återställning av data


Följande data kan återställas:

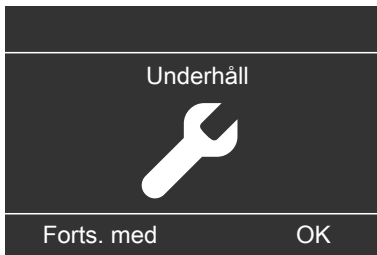
- brännarens drifttid
- bränsleförbrukning, om det har ställts in av värmeinstallatören
- i kombination med en solfångaranläggning:
 - solenergivärde, solvärmekretsens drifttid och drifttid för kontakt 22
- alla ovanstående data samtidigt

Utvidgad meny

1. ☰
2. "Information"
3. "Återställ data"

Avläsning av underhållsmeddelande

Om det är dags för underhåll på värmeanläggningen blinkar symbolen  och ”**Utför service**” visas.

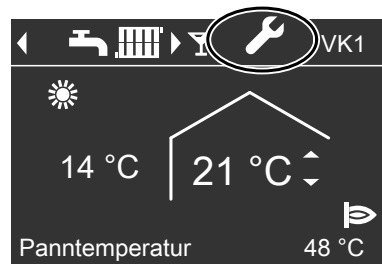


1. Underhållsorsaken kan hämtas med knappen **OK**.



2. Med knappen **?** kan information om det kommande underhållet hämtas.
3. Följ instruktionerna i menyn för att kvittera underhållsmeddelandet. Kontakta värmeinstallatören. Underhållsmeddelandet överförs till menyn.

Indikering i huvudmenyn



Avläsning

Avläsning av underhållsmeddelande (fortsättning)

Indikering i den utvidgade menyn



Observera


Om underhållet först kan utföras vid ett senare tillfälle, visas underhållsmeddelandet på nytt kommande måndag.

Hämta kvitterat underhållsmeddelande

Utvidgad meny

1. ☰
2. "Underhåll"

Avläsning av störningsmeddelande

Om det inträffar störningar på värmeanläggningen blinkar symbolen  på displayen och "Störning" visas. Dessutom blinkar den röda störningsindikatorn (se kapitlet "Tillkoppling av värmeanläggningen").



1. Störningsorsaken kan hämtas med knappen **OK**.

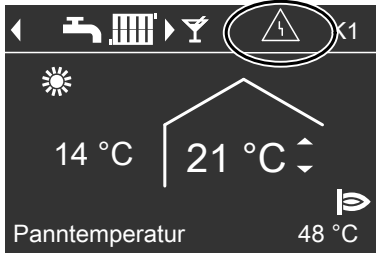
Störning	
Utegivare	18
Störning	A2
Kvittera med	OK

2. Information om värmeanläggningens reaktion kan hämtas med knappen **?**. Dessutom visas tips om vilka åtgärder som kan vidtas, **innan** värmeinstallatören kontaktas.

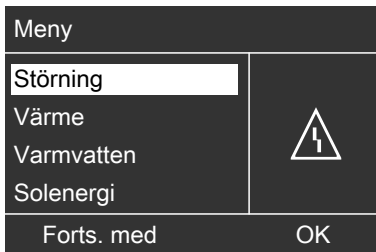
Avläsning av störningsmeddelande (fortsättning)

3. Anteckna störningsorsaken och störningskoden till höger. Exempel: **”Ute-givare 18”** och **”Störning A2”**. På så sätt kan värmeinstallatören lättare bedöma situationen och extra körkostnader kan undvikas.
4. Följ instruktionerna i menyn för att kvittera störningsmeddelandet. Störningsmeddelandet överförs till menyn.

Indikering i huvudmenyn



Indikering i den utvidgade menyn



Observera

- Om ett signaldon är anslutet för störningsmeddelandena stängs detta av vid kvitteringen.
- Om störningen först kan åtgärdas vid ett senare tillfälle, visas störningsmeddelandet på nytt nästa dag och signaldonet kopplas in igen.

Hämta kvitterat störningsmeddelande

Utvidgad meny


1. ☰
2. **”Störning”**

Kontrolldrift (skorstensfejarmästare)


Kontrolldrift (skorstensfejarmästare)

Kontrolldrift (skorstensfejarmästare) får endast aktiveras av skorstensfejarmästaren vid den årliga kontrollen.

Utvidgad meny

1. 
2. "Kontrolldrift"
3. "Avgaskontroll på"



Om brännaren är tillkopplad visas symbolen .

Avsluta kontrolldrift (skorstensfejarmästare)

- Automatiskt efter 30 min
- Tryck på knappen **OK**.

Observera

Kontrolldrift (skorstensfejarmästare) kan aktiveras även om värmeinstallatören har spärrat manövreringen.

Rummen är för kalla

Orsak	Åtgärd
Värmeanläggningen är frånkopplad	<ul style="list-style-type: none"> ■ Tillkoppla nätbrytaren (se figurerna fr.o.m. sidan 15). ■ Tillkoppla anläggningens huvudbrytare, om sådan finns (utanför pannrummet). ■ Tillkoppla säkringen i elcentralen (huvudsäkring)
Reglerutrustningen eller fjärrkontrollen är felaktigt inställd	<p>Kontrollera inställningarna och korrigera vid behov:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ "Uppvärmning och varmvatt." måste vara inställt (se sidan 19) ■ rumstemperatur (se sidan 18) ■ tid (se sidan 30) ■ tidsprogram (se sidan 19)
Endast vid drift med varmvattenuppvärmning: Prioritering av varmvattenuppvärmningen är aktiv	<p>Vänta tills varmvattenberedaren har blivit uppvärmd.</p> <p>Vid drift med direktväxlare för varmvattenuppvärmning ska varmvattentappningen avslutas</p>
Inget bränsle	<p>Olja/gasol: Kontrollera bränsleförrådet och beställ mer vid behov.</p> <p>Naturgas: Öppna gaskranen. Kontakta vid behov gasleverantören</p>
"Eldningsautomat" visas på displayen	<p>Tryck på knappen R (se sidan 15). Kvittera störningen (se sidan 35). Kontakta värmeinstallatören om störningen återkommer. Störningsmeddelandet visas tills orsaken har åtgärdats</p>
"Störning" visas på displayen och den röda störningsindikatoren blinkar	<p>Läs av störningens typ och kvittera den (se sidan 35). Kontakta värmeinstallatören vid behov</p>
Shuntmotorn är defekt	Ställ in shunten manuellt

Åtgärder om

Rummen är för varma

Orsak	Åtgärd
Reglerutrustningen eller fjärrkontrollen är felaktigt inställda	Kontrollera inställningarna och korrigera vid behov: <ul style="list-style-type: none">■ rumstemperatur (se sidan 18)■ tid (se sidan 30)■ tidsprogram (se sidan 19)
”Störning” visas på displayen och den röda störningsindikatorn blinkar	Läs av störningens typ och kvittera den (se sidan 35). Kontakta värmeinstallatören vid behov
Shuntmotorn är defekt	Ställ in shunten manuellt

Det finns inget varmvatten

Orsak	Åtgärd
Värmeanläggningen är frånkopplad	<ul style="list-style-type: none">■ Tillkoppla nätbrytaren (se figurerna fr.o.m. sidan 15).■ Tillkoppla anläggningens huvudbrytare, om sådan finns (utanför pannrummet).■ Tillkoppla säkringen i elcentralen (huvudsäkring)
Reglerutrustningen eller fjärrkontrollen är felaktigt inställd	Kontrollera inställningarna och korrigera vid behov: <ul style="list-style-type: none">■ varmvattenuppvärmningen måste vara frigiven (se sidan 25)■ varmvattentemperatur (se sidan 25)■ tidsprogram (se sidan 26)■ tid (se sidan 30)
Inget bränsle	Olja/gasol: Kontrollera bränsleförrådet och beställ mer vid behov. Naturgas: Öppna gaskranen. Kontakta vid behov gasleverantören
”Störning” visas på displayen och den röda störningsindikatorn blinkar	Läs av störningens typ och kvittera den (se sidan 35). Kontakta värmeinstallatören vid behov

Varmvattnet är för varmt

Orsak	Åtgärd
Reglerutrustningen är felaktigt inställd	Kontrollera och ändra vid behov varmvattentemperaturen (se sidan 25)

”” blinkar och ”Störning” visas

Orsak	Åtgärd
Störning i värmeanläggningen	Följ instruktionerna på sidan 34

”” blinkar och ”Utför service” visas

Orsak	Åtgärd
Värmeinstallatören har planerat in underhåll vid denna tidpunkt	Följ instruktionerna på sidan 33

”Manövrering spärrad” visas

Orsak	Åtgärd
Manövreringen för denna funktion är spärrad	Kontakta värmeinstallatören för att ta bort spärren

”Externa anslutningar” visas

Orsak	Åtgärd
Det driftprogram som är inställt på reglerutrustningen har omkopplats genom en extern kopplingsenhet, t.ex. utbyggnad EA1	Störningen behöver inte åtgärdas

Åtgärder om

”Externt program” visas

Orsak	Åtgärd
Driftprogrammet som är inställt på reglerutrustningen har kopplats om av kommunikationsgränssnittet Vitocom	Driftprogrammet kan ändras

Underhåll

Rengöring

Manöverpanelen kan rengöras med en mikrofibertrasa.

Utrustningen kan rengöras med ett vanligt rengöringsmedel (inte skurmedel).

Inspektion och underhåll

Värmeanläggningen ska inspekteras och underhållas enligt tyska föreskrifter för energibesparing (Energieeinsparverordnung), och enligt standarderna DIN 4755, DVGW-TRGI 2008 och DIN 1988-8.

Ett regelbundet underhåll garanterar en störningsfri, energisnål och miljösökande uppvärmning. Värmeanläggningen ska underhållas av en värmeinstallatör minst vartannat år. Vi rekommenderar att ett serviceavtal tecknas med värmeinstallatören.

Värmepanna

Med ökad sotbeläggning av värmepannan stiger avgastemperaturen och därmed även energiförlusten. Därför ska varje värmepanna sotas och rengöras en gång om året.

Varmvattenberedare (om sådan finns)

Enligt DIN 1988-8 och EN 806 ska rengöring eller service genomföras senast två år efter idrifttagandet och därefter vid behov. Följ gällande nationella bestämmelser.

Varmvattenberedaren och varmvattenslutningarna får endast rengöras invändigt av en behörig värmeinstallatör.

Om en vattenbehandlingsanordning (t.ex. en jonbyttaranordning) finns i varmvattenberedarens kallvattentillopp måste fyllningen bytas ut i god tid. Följ tillverkarens anvisningar.

Dessutom på Vitocell 100:

Offeranoden bör kontrolleras årligen av en värmeinstallatör.

Anoden kan kontrolleras utan driftavbrott. Värmeinstallatören mäter skyddsströmmen med ett provinstrument för anoder.

Säkerhetsventil (varmvattenberedare)

En gång per halvår ska användaren eller en värmeinstallatör kontrollera säkerhetsventilen genom manuell blåsning. Det finns risk för sotbeläggning på ventilsätet (se information från ventiltillverkaren).

Tappvattenfilter (om sådant finns)

Tillvägagångssätt (av hygieniska skäl):

- På filter som inte kan backspolas ska filterinsatsen bytas ut var sjätte månad (okulärbesiktning varannan månad).
- Filter som kan backspolas ska backspolas varannan månad.

Bilaga

Beställning av eldningsolja

Eldningsoljans kvalitet

Vitoladens är godkänd för förbränning med lågsvavlig eldningsolja DIN 51603-EL-1 (svavelhalt max. 50 ppm). När lågsvavlig eldningsolja används behövs ingen neutralisering av kondensvattnet (enligt arbetsblad ATV-DVWK-A 251).

Eldningsoljetillsats

Eldningsoljetillsatser kan användas om de har följande egenskaper:

- de förbättrar bränslets lagringsstabilitet
- de höjer bränslets termiska stabilitet
- de motverkar lukt vid tankning.



Varning

- Eldningsoljetillsatser kan orsaka avlagringar och äventyra en säker drift. Eldningsoljetillsatser som lämnar rester är inte tillåtna.

Förbränningsförstärkare

Förbränningsförstärkare optimerar förbränningen av eldningsoljan. Eftersom oljebrännare från Viessmann har så låga utsläpp och arbetar så effektivt behövs inga förbränningsförstärkare.



Varning

- Förbränningsförstärkare kan orsaka avlagringar och äventyra en säker drift. Förbränningsförstärkare som lämnar rester är inte tillåtna.

Biobränslen

Biobränslen tillverkas av vegetabilisk olja, t.ex. solros- eller rapsolja.



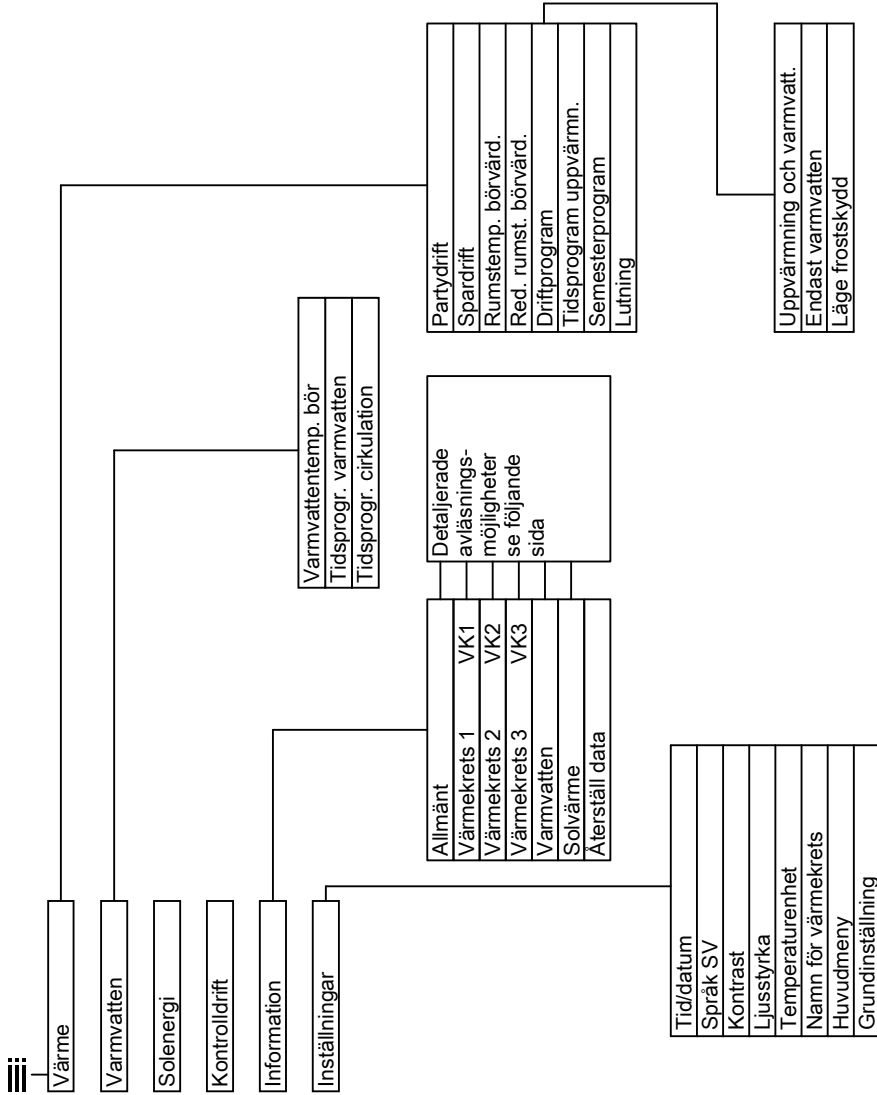
Varning

- Biobränslen kan orsaka skador på oljebrännare från Viessmann. De får inte användas.

Kontakta värmeinstallatören vid frågor.

Menyöversikt

Utvidgad meny



Bilaga

Menyöversikt (fortsättning)

Avläsningsmöjligheter i den utvidgade menyn

Observera

Vilka värden som kan läsas av varierar något beroende på anläggningens konfiguration.

Det finns detaljerade uppgifter om information som är märkt med ►.

Allmänt

"Utetemperatur"
"Panntemperatur"
"Gem. framledningstemp." (gemensam framledningstemperatur)
"Brännare"
"Drifttid"
"Brännare steg 1"
"Drifttid"
"Brännare steg 2"
"Drifttid"
"Bränsleförbrukning"
"Matarpump"
"Summastörningsmeddelande"
"Deltagare nummer"
"Ingångar utb. EA1" ►
"Tid"
"Datum"
"Radiosignal"

Värmekrets 1 (VK1)

"Driftprogram" ►
"Driftstatus:" ►
"Tidsprogram" ►
"Rumstemp. börvärd."
"Rumstemperatur"
"Red. rumst. börvärd."
"Ext. rumst. börvärd."
"Partytemp. bör"
"Lutning"
"Nivå"
"Värmekretspump"
"Semesterprogram" ►

Värmekrets 2, 3 (VK2, VK3)

"Driftprogram" ►
"Driftstatus:" ►
"Tidsprogram" ►
"Rumstemp. börvärd."
"Rumstemperatur"
"Red. rumst. börvärd."
"Ext. rumstemp. bör"
"Partytemp. bör"
"Lutning"
"Nivå"
"Värmekretspump"
"Shunt"
"Framled.temp."
"Returtemp."
"Semesterprogram" ►

Varmvatten

"Tidsprogr. varmvatten" ►
"Tidsprogr. cirkulation" ►
"Varmvattentemp."
"Beredarladdpump"
"Cirkulationspump"
"Flödeskontakt"

Menyöversikt (fortsättning)

Solvärme

"Solfångartemp."
"Varmva.-solvärme"
"Solkretspump"
"Solenergi-histogr." ▶
"Solenergi"
"Solkretspump"
"Varvtal solpump"
"Värmedämp. VV"
"SM1 kontakt 22"
"SM1 kontakt 22"
"Givare 7"
"Givare 10"
"Värmedämp. värme"

Begreppsdefinitioner

Nedsänkingsdrift (reducerad uppvärmning)

Se "Reducerad uppvärmning".

Driftprogram

Med driftprogrammet bestäms om både rummen och tappvattnet ska värmas upp eller om bara tappvattnet ska värmas upp. Uppvärmningen kan även stängas av med frostskyddsövervakning.

Följande driftprogram kan väljas:

- **"Uppvärmning och varmvatt."**
Rummen och tappvattnet värms upp (vinterdrift).
- **"Endast varmvatten"**
Tappvattnet värms upp, men inte rummen (sommardrift).
- **"Läge frotskydd"**
Värmepannans och varmvattenberedarens frotskydd är aktivt. Rummen och varmvattnet värms inte upp.

Begreppsdefinitioner (fortsättning)

Observera

Det finns inget driftprogram som värmer upp rummen utan att värma varmvattnet. Om rummen ska vara varma behövs som regel också varmt vatten (vinterdrift).

*Om detta ändå skulle behövas väljs driftprogrammet ”**Uppvärmning och varmvatt.**” samtidigt som varmvattentemperaturen ställs in på 10 °C (se sidan 28). Då värms tappvatten inte upp i onödan, men varmvattenberedaren är frostskyddad.*

Driftstatus

I driftprogrammet ”**Uppvärmning och varmvatt.**” övergår driftstatus ”normal uppvärmning” (se sidan 48) till driftstatus ”reducerad uppvärmning” (se sidan 49) och tvärtom. Tidpunkterna för byte av driftstatus ställs in i tidsprogrammet.

Utbyggnadssats för värmekrets med shunt

Komponent (tillbehör) för reglering av en värmekrets med shunt.
Se ”shunt”.

Värmekurva

Värmekurvorna beskriver sambandet mellan utetemperaturen, rumstemperaturen (börvärdet) och pannvatten- eller (värmekrets)framledningstemperaturen. Ju lägre utetemperatur desto högre pannvatten- eller (värmekrets)framledningstemperatur.

För att garantera tillräcklig värme med så låg bränsleförbrukning som möjligt vid alla utetemperaturer måste byggnadens och värmeanläggningens förutsättningar beaktas. Av den anledningen ställs värmekurvan in av värmeinstallatören.

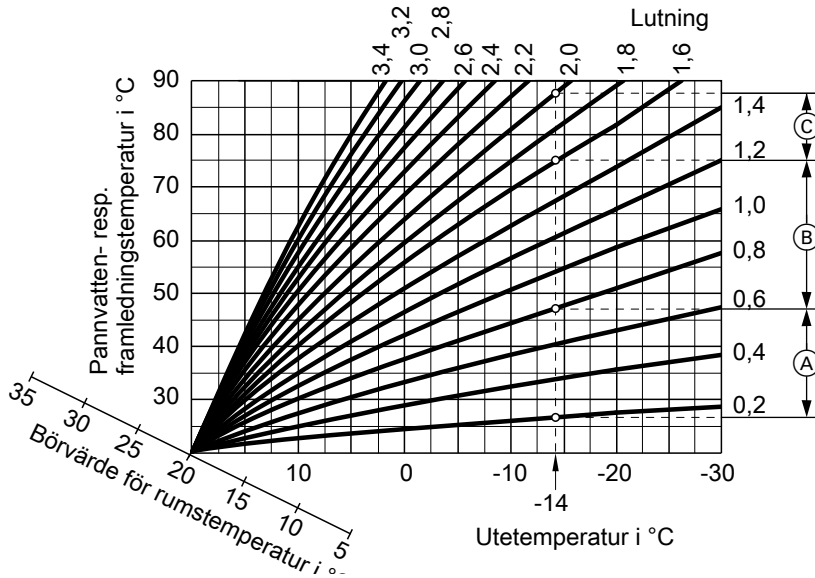
Observera

Om värmeanläggningen är utrustad med värmekretsar med shunt är framledningstemperaturen för värmekretsen utan shunt inställd på en differens högre än framledningstemperaturen för värmekretsarna med shunt.

Värmekurvorna nedan gäller vid följande inställningar:

- värmekurvans nivå = 0
- normal rumstemperatur (börvärde) = 20 °C

Begreppsdefinitioner (fortsättning)



Exempel:

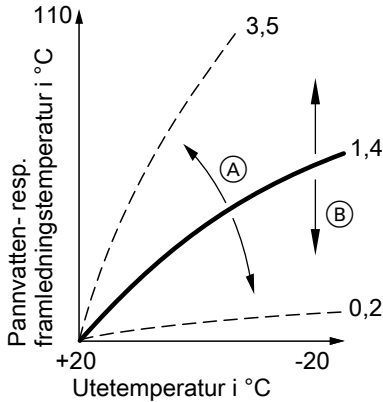
För utetemperatur -14 °C :

- (A) Golvvärmeanläggning, lutning 0,2 till 0,8
- (B) Golvvärme/radiatorer, lutning 0,8 till 1,6
- (C) Värmeanläggning med pannvatten-temperatur över 75 °C , lutning 1,6 till 2,0

Bilaga

Begreppsdefinitioner (fortsättning)

Inställning från fabrik: lutning = 1,4 och nivå (parallellförskjutning) = 0.



- (A) Ändra lutningen:
Värme kurvans lutning ändras.
- (B) Ändra nivån:
Värme kurvorna förskjuts parallellt i lodrät riktning.

Värmekrets

En värmekrets är ett slutet kretslopp mellan värmepannan och radiatorerna som värmesystemvattnet löper genom. I en värmeanläggning kan det finnas flera värmekretsar, t.ex. en värmekrets för bebodda rum och en värmekrets för rummen i en separat lägenhet med egen ingång.

Värmekretspump

Cirkulationspump för cirkulation av varmvatten i värmekretsen.

Aktuell temperatur

Aktuell temperatur vid avläsningstidpunkten, t.ex. varmvattentemperaturens ärvärde.

Shunt

En shunt blandar det uppvärmda vattnet i värmepannan med det kylda vattnet som löper tillbaka från värmekretsen. Det behovstempererade vattnet matas genom värmekretsen med värmekretspumpen. Reglerutrustningen anpassar hetvattenframledningstemperaturen via shuntens efter de aktuella villkoren, t.ex. ändrad utetemperatur.

Nattsänkning

Se "Reducerad uppvärmning".

Normal uppvärmning

Värm upp rummen med normal uppvärmning de tidsperioder då huset är bebott på dagtid. Dessa tidsperioder fastställs med tidsprogrammet för rumsuppvärmningen. Under dessa tidsperioder värms rummen upp med normal rumstemperatur.

Normal rumstemperatur

Ställ in normal rumstemperatur för tidsperioder då någon befinner sig i huset på dagtid (se sidan 18).

Rumsluftberoende drift

Förbränningsluften sugs in från det rum som värmepannan är placerad i.

Begreppsdefinitioner (fortsättning)

Rumsluftberoende drift

Förbränningsluften sugas in utanför byggnaden.

Reducerad uppvärmning

Värm upp rummen med reducerad uppvärmning (nedsänkingsdrift) under tidsperioder då ingen befinner sig i huset eller under natten. Dessa tidsperioder fastställs med tidsprogrammet för rumsuppvärmningen. Under dessa tidsperioder värms rummen upp med reducerad rumstemperatur.

Reducerad rumstemperatur

Under tidsperioder då ingen befinner sig i huset eller under natten ska reducerad rumstemperatur ställas in (se sidan 18). Se även "Reducerad uppvärmning".

Säkerhetsventil

Säkerhetsanordning som värmeinstallatören ska montera i kallvattenledningen. Säkerhetsventilen öppnas automatiskt så att trycket i varmvattenberedaren inte blir för högt.

Solvärmekrets pump

I kombination med solfångaranläggningar.

Solvärmekrets pumpen matar det kylda värmetransporterande mediet från varmvattenberedarens värmeväxlare till solfångarna.

Börtemperatur

Angiven temperatur som ska uppnås, t.ex. börvärdet för varmvattentemperaturen.

Sommardrift

Driftprogram "**Endast varmvatten**". Under den varma årstiden, dvs. när rummen inte måste värmas upp, kan uppvärmningen kopplas från. Värmepannan arbetar enbart med varmvattenuppvärmning.

Beredarladdpump

Cirkulationspump för uppvärmning av tappvatten i varmvattenberedaren.

Tappvattenfilter

Utrustning som tar bort fasta partiklar från tappvattnet. Tappvattenfiltret är monterat i kallvattenledningen framför ingången till varmvattenberedaren eller direktväxlaren för varmvattenuppvärmningen.

Utetemperaturstyrd drift

I den utetemperaturstyrda driften regleras framledningstemperaturen efter utetemperaturen. På så vis alstras inte mer värme än vad som behövs för att värma upp rummen till det inställda börvärdet för rumstemperaturen.

Utetemperaturen registreras av en givare som sitter utanpå byggnaden och värdet överförs till reglerutrustningen.

Bilaga

Begreppsdefinitioner (fortsättning)

Varmvattencirkulationspump

Varmvattencirkulationspumpen pumpar varmvattnet i en ringledning mellan varmvattenberedaren och tappställena (t.ex. vattenkranar). På så vis finns det snabbt varmvatten vid tappstället.

Alfabetiskt register

A	
Aktuell temperatur.....	48
Aktuell temperatur, avläsning.....	32
Anmälan om färdigställning.....	6
Avläsning	
■ driftlägen.....	32
■ information.....	32
■ solfångaranläggning.....	32
■ störningsmeddelande.....	34
■ temperaturer.....	32
■ underhållsmeddelande.....	33
Avsluta	
■ semesterprogram.....	24
■ spardrift.....	23
■ varmvattenuppvärmning.....	28
Ändring av värmepannans uppvärmningsparametrar.....	20
B	
Begreppsdefinitioner.....	45
Beredarladdpump.....	49
Biobränslen.....	42
Börtemperatur.....	49
D	
Dagstemperatur (normal rumstemperatur).....	6, 10
Datum.....	6, 16, 30
Det finns inget varmvatten.....	38
Displaybelysning.....	29
Driftindikation.....	15
Driftlägen, avläsning.....	32
Driftprogram	
■ begreppsdefinitioner.....	45
■ endast varmvatten.....	10, 49
■ läge frostskydd.....	10
■ rumsuppvärmning.....	10, 19
■ uppvärmning och varmvatten.....	10
■ varmvattenuppvärmning.....	25
Driftstatus.....	46
E	
Eldningsolja	
■ beställning.....	42
■ kvalitet.....	42
■ tillsatser.....	42
Endast uppvärmning.....	28
Energibesparing	
■ tips.....	7
Energisparfunktion	
■ avsluta semesterprogram.....	24
■ avsluta spardrift.....	23
■ semesterprogram.....	24
■ spardrift.....	23
■ val av.....	23
F	
Fabriksinställning.....	6
Filter.....	49
Fjärrkontroll.....	9
Frostskydd	
■ fabriksinställning.....	6
Frostskyddsövervakning.....	6, 11, 16, 21, 28
Frånkoppling	
■ komfortfunktion.....	22
■ rumsuppvärmning.....	21
■ semesterprogram.....	24
■ spardrift.....	23
■ varmvattenuppvärmning.....	28
■ värmeanläggning med frostskyddsövervakning.....	16
■ värmeanläggning utan frostskyddsövervakning.....	16
Frånkoppling av värmeanläggningen.....	16
Förbränningsförstärkare.....	42
Förinställning från fabrik.....	6
Förlopp.....	12
Första idrifttagande.....	6
G	
Grundinställning.....	31

Alfabetiskt register

Alfabetiskt register (fortsättning)

H			
Hjälp.....	9	Manövrering spärrad.....	39, 40
Hur görs inställningarna.....	12	Meny	
Huvudmeny		■ hjälp.....	9
■ manövrering.....	10	■ huvudmeny.....	10
■ ändring.....	30	■ struktur.....	43
		■ utvidgad meny.....	12
		■ var görs inställningarna.....	10
I			
Idrifttagande.....	6, 15	N	
Indikeringselement.....	11	Namn på värmekretsar.....	29
Information, avläsning.....	32	Nattemperatur (reducerad rumstemperatur).....	6
Inspektion.....	41	Nattsänkning.....	48
Inställningar		Nedsänkingsdrift.....	45, 49
■ för rumsuppvärmning.....	10, 17	Nivå.....	20, 46
■ för varmvattenuppvärmning.....	25	Normal rumstemperatur (dagstemperatur).....	6, 10, 18
Inställning av program		Normal uppvärmning.....	6, 18, 48
■ för varmvattenuppvärmning.....	26	Nätbrytare.....	15, 16
Inställning av varmvattentemperatur.....	25		
		O	
K		Olja, beställning.....	42
Kalla rum.....	37	Ordlista.....	45
Knappar.....	9		
Komfortfunktion		P	
■ avsluta.....	22	Partydrift	
■ val av.....	22	■ avsluta.....	22
Kontrast, inställning.....	29	■ tillkoppling.....	22
Kontrolldrift.....	36	Programinställning	
Kontrolldrift (skorstensfejarmästare).....	36	■ för rumsuppvärmning.....	19
		■ för varmvattencirkulationspump.....	27
		Pump	
		■ beredare.....	49
		■ cirkulation.....	50
		■ solvärmekrets.....	49
		■ värmekrets.....	48
		R	
L		Reducerad rumstemperatur.....	18, 49
Ljusstyrka, inställning.....	29	Reducerad uppvärmning.....	6, 49
Lutning.....	20, 46	Rengöring.....	41
Läge frostskydd.....	16, 21, 28, 45	Reset.....	31
		Rummen är för kalla.....	37
M			
Manometer.....	15		
Manöverelement.....	9		
Manöverenhet.....	9		
Manövrering.....	9, 12		
■ förlopp.....	12		
■ manöverelement.....	9		
■ meny.....	10		

Alfabetiskt register (fortsättning)

Rummen är för varma.....	38	Störningsmeddelande	
Rumsluftberoende drift.....	48	■ avläsning.....	34
Rumsluftberoende drift.....	49	■ hämta (kvitterat).....	35
Rumstemperatur		■ kvittering.....	34
■ för reducerad uppvärmning.....	18	Symboler på displayen.....	11
■ inställning för normal uppvärmning.....	10, 18	Säkerhetsventil.....	49
■ reducerad.....	49		
Rumsuppvärmning	11	T	
■ driftprogram.....	10, 19	Tappvattenfilter.....	49
■ fabriksinställning.....	6	Temperatur	
■ fränkoppling.....	21	■ aktuell temperatur.....	48
■ nödvändiga inställningar.....	17	■ avläsning.....	32
■ rumstemperatur.....	10, 18	■ börstemperatur.....	49
■ tidsperiod, radera.....	20	■ normal rumstemperatur.....	10, 18
■ tidsprogram.....	19	■ reducerad rumstemperatur.....	18
■ tillkoppling.....	10, 17	■ varmvatten.....	25
■ val av värmekrets.....	17	Temperaturenhet.....	31
		Tid.....	6, 16, 30
S		■ uppvärmningstider.....	19
Semester (semesterprogram).....	24	■ varmvattencirkulationspump.....	27
Semesterprogram.....	24	■ varmvattenuppvärmning.....	26
■ avbryta.....	24	Tidsperiod	
■ radera.....	24	■ rumsuppvärmning, inställning.....	19
Serviceavtal.....	41	■ rumsuppvärmning, radera.....	20
Shunt.....	48	■ varmvattencirkulationspump, inställning.....	27
Skärmsläckare.....	12	■ varmvattencirkulationspump, radera.....	28
Solenergi.....	32	■ varmvattenuppvärmning, inställning.....	26
Solvärmekretspump.....	49	■ varmvattenuppvärmning, radera.....	27
Sommar drift.....	21, 45, 49	Tidsprogram	
Sommartidsomställning.....	6	■ cirkulationspump, inställning.....	27
Spara energi		■ för rumsuppvärmning.....	6
■ semesterprogram.....	23	■ för varmvattencirkulationspump.....	6
■ spardrift.....	23	■ för varmvattenuppvärmning.....	6
Spardrift		■ rumsuppvärmning, inställning.....	19
■ avsluta.....	23	■ varmvattenuppvärmning, inställning.....	26
■ tillkoppling.....	23		
Språkinställning.....	31		
Strömavbrott.....	6		
Störning.....	39		
Störningar, åtgärder.....	37		
Störningsindikation.....	15		
Störningsindikering.....	11		

Alfabetiskt register

Alfabetiskt register (fortsättning)

Tillkoppling		Varmvattenuppvärmning	6
■ energisparfunktion.....	23	■ driftprogram.....	25
■ frostskyddsövervakning.....	16	■ fabriksinställning.....	6
■ komfortfunktion.....	22	■ fränkoppling.....	28
■ läge frostskydd.....	16, 21	■ nödvändiga inställningar.....	25
■ rumsuppvärmning.....	10, 17	■ tidsprogram.....	26
■ sommar drift.....	21	■ tidsprogram varmvattencirkulations-	
■ varmvattenuppvärmning.....	25	pump.....	27
■ värmeanläggning.....	15	■ tillkoppling.....	25
Tillkoppling av värmeanläggningen...	15	■ varmvattentemperatur.....	25
Tillsatser för eldningsolja.....	42	Varmvattenuppvärmning utanför tid-	
Tryckindikering.....	15	sprogrammet.....	27
U		Varmvattnet är för varmt.....	39
Underhåll.....	41	Vattnet är för kallt.....	38
Underhållsmeddelande.....	11	Vattnet är för varmt.....	39
■ avläsning.....	33	Vinter-/sommartidsomställning.....	6
■ hämta (kvitterat).....	34	Vinterdrift.....	45
■ kvittering.....	33	Vintertidsomställning.....	6
Uppvärmning		Värmeanläggning	
■ inställning.....	10, 19	■ fränkoppling.....	16
■ normal.....	18, 48	■ tillkoppling.....	15
■ reducerad.....	18, 49	Värmekrets.....	48
Uppvärmning och varmvatten.....	6	Värmekrets med shunt.....	46
Uppvärmningstider.....	19	Värmekretspump.....	48
Uppvärmning utan varmvattenuppvärm-		Värmekretstext.....	29
ning	28	Värmekretsval.....	17
■	28	Värmekurva	
Urdrifttagande.....	16	■ förklaring.....	46
Utbyggnadssats.....	46	■ inställning.....	20
Utetemperaturstyrd drift.....	49	Y	
Utför service.....	39	Ytterligare inställningar.....	30
Utvidgad meny		Å	
■ manövrering.....	12	Återställning av bränsleförbrukningen	32
■ menystruktur.....	43	Återställning av data.....	32
V		Återställning av driftstimmar.....	32
Var görs inställningarna.....	9	Återställning av fabriksinställning.....	31
Varma rum.....	38		
Varmvattencirkulationspump	50		
■ radera tidsperiod.....	28		
■ tidsprogram.....	27		

RoHS
compliant
2002 / 95 / EC

Kontakt

Kontakta din installatör vid frågor som rör anläggningen eller för underhålls- och reparationsarbeten. Lokala installatörer hittar du under www.viessmann.com.

Viessmann Värmeteknik AB
Gunnebogatan 34
SE-163 53 Spånga
Telefon: 08-47 48 800
Telefax: 08-750 60 28
www.viessmann.com

